

2002

CHAPTER 57

CHAPITRE 57

**An Act to Amend the
Registered Nursing Assistants Act**

**Loi modifiant la
Loi sur les infirmières et
infirmiers auxiliaires immatriculés**

Assented to June 7, 2002

Sanctionnée le 7 juin 2002

WHEREAS The Association of New Brunswick Registered Nursing Assistants prays that it be enacted as hereinafter set forth;

ATTENDU que l'Association des infirmières et infirmiers immatriculés du Nouveau-Brunswick demande que soit décrété ce qui suit;

AND WHEREAS it is desirable to amend the *Registered Nursing Assistants Act* to bring greater uniformity to the profession throughout Canada;

ATTENDU qu'il est souhaitable d'amender la *Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires immatriculés* pour assurer l'uniformité au sein de la profession dans tout le Canada;

THEREFORE, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of New Brunswick, enacts as follows:

EN CONSÉQUENCE, Sa Majesté, sur l'avis et en vertu du consentement de l'Assemblée législative de la province du Nouveau Brunswick décrète ce qui suit :

1(1) *The title of the Registered Nursing Assistants Act, chapter 60 of the Acts of New Brunswick, 1977, is repealed and the following is substituted:*

1(1) *Le titre de la loi intitulée Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires immatriculés, chapitre 60, des Lois du Nouveau-Brunswick, 1977, est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

Licensed Practical Nurses Act

**Loi sur les infirmières et
infirmiers auxiliaires autorisés**

1(2) *Where in any Act other than this Act, or in any regulation, rule, order, by-law, agreement, or other instrument or document, reference is made to the Registered Nursing Assistants Act, it shall be*

1(2) *Dans toute loi autre que la présente ou dans un règlement, une règle, un ordre, des règlements administratifs, une entente ou dans tout autre instrument ou document, lorsque référence est faite à*

read, unless the context requires otherwise, as a reference to the Licensed Practical Nurses Act.

la Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires immatriculés, celle-ci devra dorénavant se lire, sauf si le contexte l'exige autrement, comme une référence à la Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés.

2 The preamble of the Act is amended

2 Le préambule de la loi est modifié par

(a) by striking out “Registered Nursing Assistants” and substituting “Licensed Practical Nurses”;

a) la suppression des mots «infirmières et infirmiers auxiliaires immatriculés» et leur remplacement par les mots «infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés»;

(b) by striking out “REGISTERED NURSING ASSISTANTS ACT” and substituting “LICENSED PRACTICAL NURSES ACT”.

b) la suppression des mots «LOI SUR LES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS AUXILIAIRES IMMATRICULÉS DU NOUVEAU-BRUNSWICK» et leur remplacement par les mots «LOI SUR LES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS AUXILIAIRES AUTORISÉS».

3 Section 1 of the Act is amended:

3 L'article 1 de la loi est modifié :

(a) in the English version of the definition of “approved school of nursing assistants” by striking out “Executive Committee” and substituting “Board of Directors”;

a) à la version anglaise de la définition «approved school of nursing assistants» par la suppression des mots «Executive Committee» et leur remplacement par les mots «Board of Directors»;

(b) in the English version of the definition of “approved school of nursing assistants” by striking out “nursing assistants” and substituting “practical nurses”;

b) à la version anglaise de la définition «approved school of nursing assistants» par la suppression des mots «nursing assistants» et leur remplacement par les mots «practical nurses»;

(c) in the definition of “Association” by striking out “Registered Nursing Assistants” and substituting “Licensed Practical Nurses”;

c) à la définition «Association» par la suppression des mots «infirmières et infirmiers auxiliaires immatriculés» et leur remplacement par les mots «infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés»;

(d) in the English version of the definition of “nursing assistant”, by striking out “nursing assistant” and substituting “practical nurse”.

d) à la version anglaise de la définition «nursing assistant» par la suppression des mots «nursing assistant» et leur remplacement par les mots «practical nurse»;

(e) in the English version of the definition of “nursing assistant”, by striking out “nursing assistants” and substituting “practical nurses”.

e) à la version anglaise de la définition «nursing assistant» par la suppression des mots «nursing assistants» et leur remplacement par les mots «practical nurses».

4 Section 2 of the Act is repealed and the following is substituted:

2 All persons registered as practical nurses in New Brunswick are eligible for membership in the Association and shall constitute the “Association of New Brunswick Licensed Practical Nurses” which shall be a body politic and corporate with perpetual succession and a common seal, and shall have all the powers of a company incorporated under the *Companies Act*.

5 Section 4 of the Act is amended

(a) *in the English version of paragraph (1)(e) by striking out “nursing assistants” and substituting “practical nurses”;*

(b) *by repealing subsection (2) and substituting the following:*

4(2) There shall be a Board of Directors elected for a 2 year term at every other Annual Meeting and said Board of Directors shall consist of a President, First Vice-President, Second Vice-President, Secretary and Treasurer and the Past President shall also be a member of the Board of Directors.

(c) *by adding after subsection (2) the following:*

4(3) Notwithstanding anything contained in the Act, or any amendments thereto, any by-laws or regulations made by the Board of Directors respecting eligibility for registration, curriculum of education, training requirements, professional examinations, continuing education, standards of practice and conflicts of interest shall be approved by the Minister of Health and Wellness.

6 Section 5 of the Act is amended

(a) *in subsection (1) of the English version by striking out “Executive Committee” and substituting “Board of Directors”;*

4 L'article 2 de la loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

2 Toutes les personnes autorisées à travailler comme infirmières et infirmiers autorisés au Nouveau-Brunswick sont admissibles comme membres de l'association et forment «l'Association des infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés du Nouveau-Brunswick», une personne morale et une société à existence perpétuelle et à sceau commun ayant le pouvoir d'une compagnie constituée en vertu de la *Loi sur les compagnies*.

5 L'article 4 de la loi est modifié :

a) *à la version anglaise de l'alinéa (1)e) par la suppression des mots «nursing assistants» et leur remplacement par les mots «practical nurses»;*

b) *en abrogeant le paragraphe (2) pour le remplacer par ce qui suit :*

4(2) Tous les deux ans à l'Assemblée annuelle, un Conseil composé d'un président, d'un premier vice-président, d'un deuxième vice-président et d'un secrétaire-trésorier doit être élu pour un terme de deux (2) ans, et le président sortant est également membre du Conseil.

c) *en ajoutant à la suite du paragraphe (2) ce qui suit :*

4(3) Nonobstant toute disposition de la loi ou de tout amendement à celle-ci, tout règlement général ou réglementation édictée par le Conseil au sujet de l'admissibilité à l'immatriculation, du programme d'études, des exigences de formation, des examens professionnels, de l'éducation permanente, des normes de pratique et des conflits d'intérêt doit être approuvé par le ministre de la Santé et du Bien-être.

6 L'article 5 de la loi est modifié :

a) *au paragraphe (1) de la version anglaise par la suppression des mots «Executive Committee» et leur remplacement par les mots «Board of Directors»;*

(b) by repealing subsection (2) and substituting the following:

5(2) The Board of Directors shall be composed of the elected officers referred to in subsection 4(2), and members at large, not to exceed 15, and the members at large shall be appointed by the executive or elected pursuant to a procedure as set out in the by-laws.

7 Section 5.1 of the English version of the Act is amended by striking out “Executive Committee” and substituting “Board of Directors”.

8 Section 6 of the Act is repealed and the following is substituted:

6 The minimum educational qualifications for admission as a student practical nurse shall be graduation from a high school academic education program, containing three compulsory subjects at the senior high school level in science, mathematics and language, or equivalent training and or education as determined by by-law.

9 Section 7 of the English version of the Act is amended

(a) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Executive Committee” and substituting “Board of Directors”;

(b) in paragraph (c) by striking out “Nursing Assistant Education” and substituting “Practical Nursing Education”.

10 Section 8 of the English version of the Act is amended

(a) in paragraph (a) by striking out “nursing assistants” and substituting “practical nurses”;

b) en abrogeant le paragraphe (2) pour le remplacer par ce qui suit :

5(2) Le Conseil est composé des dirigeants élus mentionnés au paragraphe 4(2) et des conseillers généraux, jusqu’à concurrence de 15 membres, et lesdits conseillers sont nommés par le comité exécutif ou élus conformément aux modalités énoncées dans les règlements administratifs.

7 L’article 5.1 de la version anglaise de la loi est modifié par la suppression des mots «Executive Committee» et leur remplacement par les mots «Board of Directors».

8 L’article 6 de la loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

6 La formation minimum pour l’admission comme étudiante infirmière ou étudiant infirmier auxiliaire autorisé est l’obtention d’un diplôme d’études secondaires comprenant trois matières obligatoires au niveau secondaire supérieur, une en sciences, une en mathématiques et une en langues, ou une formation ou des études telles que déterminées par le règlement administratif.

9 L’article 7 de la version anglaise de la loi est modifié :

a) à la partie qui précède l’alinéa a) par la suppression des mots «Executive Committee» et leur remplacement par les mots «Board of Directors»;

b) de l’alinéa c) par la suppression des mots «Nursing Assistant Education» et leur remplacement par les mots «Practical Nursing Education».

10 L’article 8 de la version anglaise de la loi est modifié :

a) à l’alinéa a) par la suppression des mots «nursing assistants» et leur remplacement par les mots «practical nurses»;

(b) in paragraph (c) by striking out “nursing assistants” and substituting “practical nurses”;

(c) in paragraph (d) by striking out “nursing assistants” and substituting “practical nurses”.

11 Section 9 of the Act is amended

(a) by repealing subsection (2) and substituting the following:

9(2) The Board of Directors shall set the inactive membership fee for each calendar year and shall stipulate methods and times of payment of such fee.

(b) in the English version of subsection (3) by striking out “executive” and substituting “Board of Directors”;

(c) in the English version of subsection (5) by striking out “executive” and substituting “Board of Directors”.

12 Section 10 of the English version of the Act is amended by striking out “Executive Committee” and substituting “Board of Directors”.

13(1) Subsection 11(1) of the Act is amended

(a) by repealing paragraph (a) and substituting the following:

(a) is of good character;

(b) by repealing paragraph (b);

(c) by repealing paragraph (c) and substituting the following:

(c) has completed the syllabus and experience prescribed by the by-laws.

b) à l’alinéa c) par la suppression des mots «nursing assistants» et leur remplacement par les mots «practical nurses»;

c) à l’alinéa d) par la suppression des mots «nursing assistants» et leur remplacement par les mots «practical nurses».

11 L’article 9 de la loi est modifié

a) en abrogeant le paragraphe (2) pour le remplacer par ce qui suit :

9(2) Le Conseil doit fixer la cotisation des membres inactifs pour chaque année civile et stipuler les modalités et dates de paiement de ladite cotisation.

b) au paragraphe (3) de la version anglaise par la suppression du terme «executive» et son remplacement par les mots «Board of Directors»;

c) au paragraphe (5) de la version anglaise par la suppression du terme «executive» et son remplacement par les mots «Board of Directors».

12 L’article 10 de la version anglaise de la loi est modifié par la suppression des mots «Executive Committee» et leur remplacement par les mots «Board of Directors».

13(1) Le paragraphe 11(1) de la loi est modifié

a) en abrogeant l’alinéa a) et en le remplaçant par ce qui suit :

a) est de bonne réputation;

b) en abrogeant l’alinéa b);

c) en abrogeant l’alinéa c) et en le remplaçant par ce qui suit :

c) ont terminé le programme d’études et l’expérience prescrits dans les règlements administratifs.

13(2) Subsection 11(2) of the Act is repealed and the following is substituted:

11(2) A certificate of approval for an approved school of practical nursing shall be issued annually by the Board of Directors if the Board of Directors is satisfied that the school is operated by the New Brunswick Community College and if the curriculum meets the standards as set out by the Association in the by-laws.

13(3) Subsection 11(3) of the Act is amended

(a) in the English version by striking out “Nursing assistants” and substituting “Practical nurses”;

(b) by striking out “Association of New Brunswick Registered Nursing Assistants” and substituting “Association of New Brunswick Licensed Practical Nurses”.

14 Section 13 of the Act is amended

(a) in the English version of subsection (1) by striking out “Executive Committee” and substituting “Board of Directors”;

(b) by repealing subsection (2) and substituting the following:

13(2) Each application for examination shall be filed at the head office of the Association and shall be accompanied by the fee fixed by the Association.

15 Section 14 of the Act is repealed and the following is substituted:

14 Practical nurses in good standing who are registered in any other province or country and whose qualifications are approved by the Board of Directors may be registered without examination on proof of registration and proof that he or she has successfully completed the Assessment Strategies

13(2) Le paragraphe 11(2) de la loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

11(2) Un certificat d’approbation d’une école reconnue d’infirmières et d’infirmiers auxiliaires sera délivré annuellement par le conseil d’administration si le conseil est convaincu que l’école est exploitée par le Collège communautaire du Nouveau-Brunswick et si le programme d’études est conforme aux normes énoncées dans les règlements administratifs de l’association.

13(3) Le paragraphe 11(3) de la loi est modifié

a) à la version anglaise par la suppression des mots «Nursing assistants» et leur remplacement par les mots «Practical nurses»;

b) par la suppression des mots «Association des infirmières et infirmiers auxiliaires immatriculés du Nouveau-Brunswick» et leur remplacement par les mots «Association des infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés du Nouveau-Brunswick».

14 L’article 13 de la loi est modifié :

a) au paragraphe (1) de la version anglaise par la suppression des mots «Executive Committee» et leur remplacement par les mots «Board of Directors».

b) en abrogeant le paragraphe (2) pour le remplacer par ce qui suit :

13(2) Chaque demande de participation à l’examen doit être présentée au bureau de l’association et accompagnée des frais fixés par l’association.

15 L’article 14 de la loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

14 Les infirmières et infirmiers auxiliaires dûment autorisés dans toute autre province du pays et dont les qualifications sont approuvées par le Conseil peuvent être autorisés sans avoir à passer d’examen sur présentation de la preuve de leur accréditation et de la preuve que la personne a bien réussi

Incorporated examination or equivalent and he or she has satisfied such other guidelines as may be established by by-law.

16 Section 15 of the English version of the Act is amended by striking out “Executive Committee” and substituting “Board of Directors”.

17 Subsection 17(1) of the Act is repealed and the following is substituted:

17(1) No person who is not duly registered under this Act as a member of the Association shall either directly or indirectly by advertisement, signs or statements of any kind, advertise, allege or claim by any means whatsoever, that he or she is a licensed practical nurse, or take or use any name, title, addition or description implying or calculated to lead people to infer that he or she is registered under this Act or is recognized by law as a licenced practical nurse.

18 Subsection 17(2) of the Act is amended by striking out “one hundred dollars” and substituting “one thousand dollars”.

19 Section 18 of the Act is amended

(a) in subsection (1) by striking out “registered nursing assistant” and substituting “licensed practical nurse”;

(b) in subsection (2) by striking out “registered nursing assistant” and substituting “licensed practical nurse”.

20 Subsection 19(2) of the English version of the Act is amended by striking out “Executive Committee” and substituting “Board of Directors”.

l’examen *Assessment Strategies Incorporated* ou un examen équivalent, et que la personne répond aux autres critères établis par les règlements administratifs.

16 L’article 15 de la version anglaise de la loi est modifié par la suppression des mots «Executive Committee» et leur remplacement par «Board of Directors».

17 Le paragraphe 17(1) de la loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

17(1) Il est interdit à toute personne qui n’est pas dûment immatriculée en qualité de membre de l’Association conformément à la présente loi d’annoncer, de prétendre ou d’affirmer, directement ou indirectement, au moyen d’affiches, de plaques, de déclarations ou de tout autre moyen quel qu’il soit, qu’elle est une infirmière ou infirmier auxiliaire autorisé ou d’utiliser tout titre, qualité ou dénomination impliquant ou visant à faire croire qu’elle est immatriculée sous le régime de la présente loi ou est reconnue légalement comme infirmière ou infirmier auxiliaire autorisé.

18 Le paragraphe 17(2) de la loi est modifié par la suppression des mots «cent dollars» et leur remplacement par les mots «mille dollars».

19 L’article 18 de la loi est modifié

a) au paragraphe (1) par la suppression des mots «d’infirmière ou d’infirmier auxiliaire immatriculé» et leur remplacement par «infirmière ou infirmier auxiliaire autorisé»;

b) au paragraphe (2) par la substitution des mots «d’infirmière ou d’infirmier auxiliaire immatriculé» et leur remplacement par «infirmière ou infirmier auxiliaire autorisé».

20 Le paragraphe 19(2) de la version anglaise de la loi est modifié par la suppression des mots «Executive Committee» et leur remplacement par les mots «Board of Directors».

21 *Section 20 of the English version of the Act is amended by striking out “Executive Committee” and substituting “Board of Directors”.*

21 *L’article 20 de la version anglaise de la loi est modifié par la suppression des mots «Executive Committee» et leur remplacement par les mots «Board of Directors».*

22 *Section 25 of the Act is amended*

22 *L’article 25 de la loi est modifié*

(a) in the English version of subsection (2) by striking out “Executive Committee” and substituting “Board of Directors”;

a) au paragraphe (2) de la version anglaise par la suppression des mots «Executive Committee» et leur remplacement par les mots «Board of Directors»;

(b) in paragraph (2)(a) by striking out “registered nursing assistant” and substituting “licensed practical nurse”;

b) à l’alinéa (2)a) par la suppression des mots «infirmière ou infirmier auxiliaire immatriculé» et leur remplacement par les mots «infirmière ou infirmier auxiliaire autorisé»;

(c) in paragraph (2)(b) by striking out “registered nursing assistant” and substituting “licensed practical nurse”;

c) à l’alinéa (2)b) par la suppression des mots «infirmière ou infirmier auxiliaire immatriculé» et leur remplacement par les mots «infirmière ou infirmier auxiliaire autorisé»;

(d) in the English version of subsection (3) by striking out “Executive Committee” and substituting “Board of Directors”;

d) au paragraphe (3) de la version anglaise par la suppression des mots «Executive Committee» et leur remplacement par les mots «Board of Directors»;

(e) in subsection (4) by striking out “registered nursing assistant” and substituting “licensed practical nurse”.

e) au paragraphe (4) par la suppression des mots «infirmière ou infirmier auxiliaire immatriculé» et leur remplacement par les mots «infirmière ou infirmier auxiliaire autorisé».

23 *The heading “Executive Committee may request investigation” preceding section 28 of the English version of the Act is amended by striking out “Executive Committee” and substituting “Board of Directors”.*

23 *La rubrique «Executive Committee may request investigation» qui précède l’article 28 de la version anglaise de la loi est modifiée par la suppression des mots «Executive Committee» et leur remplacement par les mots «Board of Directors».*

24 *Section 28 of the English version of the Act is amended by striking out “Executive Committee” and substituting “Board of Directors”.*

24 *L’article 28 de la version anglaise de la loi est modifié par la suppression des mots «Executive Committee» et leur remplacement par les mots «Board of Directors».*

25 *Section 29 of the English version of the Act is amended by striking out “Executive Committee” and substituting “Board of Directors”.*

25 *L’article 29 de la version anglaise de la loi est modifié par la suppression des mots «Executive Committee» et leur remplacement par les mots «Board of Directors».*

26 *The heading “Action by Executive Committee to protect public” preceding section 33 of the English version of the Act is amended by striking out “Executive Committee” and substituting “Board of Directors”.*

26 *La rubrique «Action by Executive Committee to protect public» qui précède l’article 33 de la version anglaise de la loi est modifiée par la suppression des mots «Executive Committee» et leur remplacement par les mots «Board of Directors».*

27 *Section 33 of the English version of the Act is amended*

27 *L’article 33 de la version anglaise de la loi est modifié*

(a) *in subsection (1) by striking out “Executive Committee” and substituting “Board of Directors”;*

a) *au paragraphe (1) par la suppression des mots «Executive Committee» et leur remplacement par les mots «Board of Directors»;*

(b) *in subsection (2) by striking out “Executive Committee” and substituting “Board of Directors”;*

b) *au paragraphe (2) par la suppression des mots «Executive Committee» et leur remplacement par les mots «Board of Directors»;*

(c) *in paragraph (2)(a) by striking out “Committee’s” and substituting “Board’s”;*

c) *à l’alinéa (2)a) par la suppression des mots «Committee’s» et leur remplacement par les mots «Board’s»;*

(d) *in paragraph (2)(b) by striking out “Committee” and substituting “Board”;*

d) *à l’alinéa (2)b) par la suppression des mots «Committee» et leur remplacement par les mots «Board»;*

(e) *in subsection (3) by striking out “Executive Committee” and substituting “Board of Directors”;*

e) *au paragraphe (3) par la suppression des mots «Executive Committee» et leur remplacement par les mots «Board of Directors»;*

(f) *in subsection (5) by striking out “Executive Committee” and substituting “Board of Directors”;*

f) *au paragraphe (5) par la suppression des mots «Executive Committee» et leur remplacement par les mots «Board of Directors»;*

(g) *in subsection (6) by striking out “Executive Committee” and substituting “Board of Directors”.*

g) *au paragraphe (6) par la suppression des mots «Executive Committee» et leur remplacement par les mots «Board of Directors».*

28 *Section 51 of the Act is amended by striking out “registered nursing assistant” and substituting “licensed practical nurse”.*

28 *L’article 51 de la loi est modifié par la suppression des mots «infirmière ou un infirmier auxiliaire immatriculé» et leur remplacement par les mots «infirmière ou un infirmier auxiliaire autorisé».*

29 *The heading “Executive Committee may suspend certificate of registration” preceding section 60 of the English version of the Act is amended by*

29 *La rubrique «Executive Committee may suspend certificate of registration» qui précède l’article 60 de la version anglaise de la loi est modifiée*

striking out “Executive Committee” and substituting “Board of Directors”.

30 *Subsection 60(1) of the English version of the Act is amended by striking out “Executive Committee” and substituting “Board of Directors”.*

31 *Paragraph 70(b) of the English version of the Act is amended by striking out “Executive Committee” and substituting “Board of Directors”.*

32 *Section 78 of the English version of the Act is amended by striking out “Executive Committee” and substituting “Board of Directors”.*

33 *Section 80 of the Act is amended*

(a) in subsection (1) by striking out “Health and Community Services” and substituting “Health and Wellness”;

(b) in subsection (2) by striking out “Health and Community Services” and substituting “Health and Wellness”;

34 *Section 82 of the English version of the Act is amended by striking out “Executive Committee” and substituting “Board of Directors”.*

35 *The heading “Executive Committee may apply for injunction” preceding section 83 of the English version of the Act is amended by striking out “Executive Committee” and substituting “Board of Directors”.*

36 *Subsection 83(1) of the English version of the Act is amended by striking out “Executive Committee” and substituting “Board of Directors”.*

par la suppression des mots «Executive Committee» et leur remplacement par les mots «Board of Directors».

30 *Le paragraphe 60(1) de la version anglaise de la loi est modifié par la suppression des mots «Executive Committee» et leur remplacement par les mots «Board of Directors».*

31 *L’alinéa 70b) de la version anglaise de la loi est modifié par la suppression des mots «Executive Committee» et leur remplacement par les mots «Board of Directors».*

32 *L’article 78 de la version anglaise de la loi est modifié par la suppression des mots «Executive Committee» et leur remplacement par les mots «Board of Directors».*

33 *L’article 80 de la loi est modifié*

a) au paragraphe (1) par la suppression des mots «Santé et des Services communautaires» et leur remplacement par les mots «Santé et du Bien-être»;

b) au paragraphe (2) par la suppression des mots «Santé et des Services communautaires» et leur remplacement par les mots «Santé et du Bien-être».

34 *L’article 82 de la version anglaise de la loi est modifié par la suppression des mots «Executive Committee» et leur remplacement par les mots «Board of Directors».*

35 *La rubrique «Executive Committee may apply for injunction» qui précède l’article 83 de la version anglaise de la loi est modifiée par la suppression des mots «Executive Committee» et leur remplacement par les mots «Board of Directors».*

36 *Le paragraphe 83(1) de la version anglaise de la loi est modifié par la suppression des mots «Executive Committee» et leur remplacement par les mots «Board of Directors».*

37 *Form 1 of the Act is amended by striking out “Registered Nursing Assistants” and substituting “Licensed Practical Nurses”.*

37 *Formule 1 de la loi est modifiée par la suppression des mots «infirmières et infirmiers auxiliaires immatriculés» et leur remplacement par les mots «infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés».*